

17 TA' MARZU 2024. - Il-liġi dwar il-promozzjoni tal-possibbiltà ta' tiswija u d-durabbiltà tal-oġġetti
(1)

KAPITOLU I

Dispożizzjonijiet introduttorji

Artikolu 1.

Din il-liġi tirregola suġġett imsemmi fl-Artikolu 74 tal-Kostituzzjoni.

Artikolu 2.

Għall-applikazzjoni ta' din il-Liġi, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- 1) punteġġ tal-possibbiltà ta' tiswija: punteġġ ikkalkolat skont l-Artikolu 4 ta' din il-Liġi li jevalwa l-fattibbiltà taż-żarmar u t-tiswija ta' oġġett
- 2) punteġġ tad-durabbiltà: punteġġ ikkalkolat skont l-Artikolu 5 ta' din il-Liġi li jevalwa l-fattibbiltà taż-żarmar u t-tiswija ta' oġġett kif ukoll ir-robustezza u l-affidabbiltà tiegħu;
- 3) standard tekniku: standard relatat mal-karatteristiċi tekniċi ta' oġġett li jippermetti l-kalkolu tal-punteġġ ta' kull kriterju;
- 4) manwal tal-manutenzjoni: dokument edukattiv, imfassal biex jispjega u jiffaċilita ż-żamma tal-oġġett;
- 5) manwal tat-tiswija: dokument edukattiv, imfassal biex jispjega u jiffaċilita t-tiswija tal-oġġett;
- 6) affidabbiltà tal-oġġett: jesprimi l-probabbiltà li oġġett se jwettaq il-funzjonijiet ippjanati tiegħu fuq perjodu ta' żmien partikolari;
- 7) robustezza tal-oġġett: jesprimi s-saħħa u r-reżistenza ta' oġġett;
- 8) it-tqegħid fis-suq: l-ewwel tqegħid għad-dispożizzjoni fis-suq nazzjonali ta' oġġett għad-distribuzzjoni jew għall-użu, kemm jekk bi fteħerz kif ukoll jekk mingħajr fteħerz, irrispettivament mit-teknika tal-bejgħ użata;
- 9) importatur: kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li tqiegħed oġġett minn Stati Membri tal-Unjoni Ewropea jew minn pajjiżi terzi fis-suq nazzjonali;
- 10) manifattur: kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li timmanifattura oġġett jew li għandha oġġett iddisinjat jew immanifatturat u li tikkummerċjalizzah taħt isemha jew il-marka kummerċjali tagħha;
- 11) bejjiegħ: kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li, matul attività kummerċjali, tagħmel disponibbli fis-suq l-oġġetti permezz tal-bejgħ, inkluż mill-bogħod, lill-konsumaturi;
- 12) bejgħ mill-bogħod: kuntratt konkluz mill-bogħod bejn bejjiegħ professjonali u konsumatur, fil-kuntest ta' sistema ta' bejgħ organizzat, mingħajr il-preżenza fiżika simultanja tal-professionist u l-konsumatur, bl-użu esklużiv ta' teknika waħda jew aktar ta' komunikazzjoni mill-bogħod sakemm jiġi konkluz il-kuntratt;
- 13) distributur: kwalunkwe professionista fil-katina tal-kummerċjalizzazzjoni jew fil-katina tal-provvista tas-servizzi li l-attività tiegħu ma taffettwax il-karatteristiċi tas-sikurezza tal-prodott skont it-tifsira tal-Artikolu I.10. (9) tal-Kodiċi tal-Liġi Ekonomika;
- 14) persuni responsabbli għat-tqegħid fis-suq: il-manifatturi, l-importaturi, id-distributori u l-bejjiegħa tal-oġġetti koperti mill-punteġġ tal-possibbiltà ta' tiswija u tad-durabbiltà;
- 15) oġġetti: oġġetti mobbli tangibbli skont l-Artikolu I.1 (6) tal-Kodiċi tal-Liġi Ekonomika.

KAPITOLU II

Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 3.

§ 1. L-għan ta' din il-Liġi huwa li ttipprovdi lill-pubbliku kemm jista' jkun informazzjoni affidabbli dwar il-possibbiltà ta' tiswija, it-tul tal-ħajja u t-tiswija ta' oġġetti bl-għan li jiġi limitat l-impatt ambjentali ta' dawn il-prodotti.

§ 2. Il-prodotti koperti minn din il-Liġi jirreferu biss għal oġġetti mqiegħda fis-suq għall-ewwel darba. L-oġġetti użati huma esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din il-Liġi.

KAPITOLU III

Punteġġ tal-possibbiltà ta' tiswija

Artikolu 4.

§ 1. Għandu jiġi stabbilit punteġġ tal-possibbiltà ta' tiswija għall-oġġetti msemmija fl-Artikolu 4(2), ikkalkulat abbażi tal-kriterji li ġejjin:

1) punteġġ minn għoxrin relatat mal-perjodu ta' disponibbiltà tad-dokumentazzjoni teknika, l-istruzzjonijiet għall-użu u l-istruzzjonijiet dwar il-manutenzjoni għall-manifatturi, għas-sewweġja u għall-konsumaturi;

2) punteġġ minn għoxrin relatat mal-possibbiltà li l-oġġett jiżżarma, bħall-għadd ta' stadji ta' żarmar għal aċċess uniformi għall-ispare parts, kif ukoll il-karatteristiċi tal-ghodod meħtieġa u l-konnessjonijiet bejn dawn l-ispare parts;

3) punteġġ minn għoxrin relatat mal-perjodi ta' disponibbiltà fis-suq għall-ispare parts u l-ħinijiet tal-konsenja lill-manifatturi, l-importaturi, id-distributuri tal-ispare parts, is-sewweġja u l-konsumaturi;

4) marka minn għoxrin relatata mar-relazzjoni bejn il-prezz tal-bejgħ tal-ispare parts mill-manifattur jew l-importatur u l-prezz tat-tagħmir mibjugħ mill-manifattur jew l-importatur, ikkalkulat skont il-proċeduri stabbiliti mid-Digriet Reġju. Il-prezzijiet jirreferu għall-prezz fil-ħin li jiġi kkalkulat il-punteġġ;

5) punteġġ minn għoxrin relatat ma' kriterji speċifiċi għall-kategorija tal-merkanzija kkonċernata.

Il-punteġġ tal-possibbiltà ta' tiswija jinkiseb billi jingħaddu flimkien il-ħames punteġġi miksuba u mbagħad dan it-total jiġi diviż b'10 biex jingħata punteġġ globali fuq skala minn 1 sa 10.

§ 2. Ir-Re għandu jistabbilixxi permezz ta' digriet deliberat fil-Kunsill tal-Ministri l-lista tal-prodotti koperti mill-punteġġ tal-possibbiltà ta' tiswija u, skont il-kategorija tal-prodott, l-istandards tekniċi għad-determinazzjoni tal-marki għal kull wieħed mill-kriterji msemmija iktar 'il fuq. Huwa għandu jiddetermina wkoll il-metodu tal-kalkolu tal-punteġġ ġenerali tal-possibbiltà ta' tiswija.

§ 3. Ir-Re għandu jiddetermina permezz ta' Digriet Reġju l-metodi ta' komunikazzjoni tal-punteġġ tal-possibbiltà ta' tiswija kif ukoll il-format li bih għandu jiġi kkomunikat. Huwa jiddefinixxi wkoll l-aċċessibilità għall-istandards tekniċi u l-kalkolu tal-punteġġ.

KAPITOLU IV

Punteġġ tad-durabbiltà

Artikolu 5.

§ 1. Għandu jinħoloq punteġġ tad-durabbiltà, li jissupplimenta jew jissostitwixxi l-punteġġ tal-possibbiltà ta' tiswija msemmi fl-Artikolu 4 għall-oġġetti msemmija fl-Artikolu 5(2), ikkalkulat abbażi tal-affidabbiltà u r-robustezza speċifiċi għal kull kategorija ta' oġġetti.

§ 2. Ir-Re għandu jistabbilixxi permezz ta' digriet deliberat fil-Kunsill tal-Ministri l-lista tal-prodotti koperti mill-marka ta' durabbiltà u l-istandards tekniċi sabiex jiġu stabbiliti l-marki u l-metodu ta' kalkolu tal-punteġġ.

§ 3. Ir-Re għandu jistabbilixxi permezz ta' Digriet Reġju l-metodi ta' komunikazzjoni tal-punteġġ ta' durabbiltà kif ukoll il-format li bih għandu jiġi kkomunikat. Huwa għandu jiddefinixxi wkoll l-aċċessibilità għall-istandards tekniċi u l-kalkolu tal-punteġġ.

KAPITOLU V

Ipproċessar tad-data

Artikolu 6.

Is-Servizz Pubbliku Federali għas-Saħħa Pubblika, is-Sigurtà tal-Katina tal-Ikel u l-Ambjent huwa l-uniku servizz pubbliku kompetenti u responsabbli għall-ipproċessar tad-data personali fil-kuntest tal-Artikoli 7, 9, 8 u 10 ta' din il-Liġi. Id-data pproċessata hija l-ismijiet u l-kunjomijiet tar-rappreżentanti tal-kumpaniji jew tal-persuni fiżiċi sabiex l-uffiċjali msemmija fl-Artikolu 8(1) ikunu jistgħu jikkuntattjawhom fil-kuntest tal-kontrolli msemmija fl-Artikolu 8(2).

Il-perjodu massimu ta' hażna għad-data personali li għandha tiġi pproċessata huwa ta' ħames snin.

KAPITOLU VI

Responsabbiltà

Artikolu 7.

§ 1. Persuna li, bħala manifattur jew importatur, tqiegħed oġġetti msemmija fl-Artikoli 4(2) u 5(2) fis-suq għall-ewwel darba għandha tikkalkula l-punteġġ tal-possibbiltà ta' tiswija jew durabbiltà tagħha u tikkomunikah lill-bejjiegħa ta' dawh l-oġġetti skont l-Artikoli 4 u 5.

§ 2. Il-bejjiegħa u d-distributuri tal-oġġetti msemmija fl-Artikoli 4(2) u 5(2) ta' din il-liġi għandhom jikkomunikaw lill-konsumatur il-marka ta' tiswija jew il-punteġġ ta' durabbiltà, kif ikkomunikati mill-manifatturi jew l-importaturi.

Huma ma jistgħux jinżammu responsabbli għall-preċiżjoni tal-informazzjoni li titqiegħed għad-dispożizzjoni tagħhom skont l-Artikolu 7(1). Huma m'għandhomx ikunu responsabbli jekk l-informazzjoni pprovduta fl-Artikolu 7(1) ma tkunx disponibbli għalihom.

KAPITOLU VII

Superviżjoni u penali

Artikolu 8.

§ 1. Bla ħsara għar-responsabbiltajiet tal-uffiċjali tal-pulizija kriminali, il-membri tal-persunal statutorju jew kuntrattwali tas-Servizz Pubbliku Federali għas-Saħħa Pubblika, is-Sigurtà tal-Katina tal-Ikel u l-Ambjent, maħtura għal dan l-għan mir-Re, għandhom jissorveljaw l-osservanza tad-dispożizzjonijiet ta' din il-liġi u tad-digriet ta' implementazzjoni tagħha.

Il-membri tal-persunal kuntrattwali għandhom jiehdu ġurament quddiem il-Ministru inkarigat mill-Ambjent jew id-delegat tiegħu qabel jassumu d-dmirijiet tagħhom.

§ 2. Ir-Re għandu jiddetermina d-dispożizzjonijiet tekniċi relatati mal-kontrolli, b'mod partikolari fil-kuntest tal-ispezzjoni tal-oġġetti mibjugħa online, inklużi l-arrangamenti proċedurali għall-multi amministrattivi.

Artikolu 9.

§ 1. Fil-każ ta' ksur imwettaq minn waħda mill-persuni msemmija fl-Artikolu 7(2), il-membri tal-persunal statutorju jew kuntrattwali nnominati mir-Re skont l-Artikolu 8 għandhom jibagħtu r-rapport li jikkonstata l-ksur lill-uffiċjal inkarigat mis-Servizz Legali u ta' Litigazzjoni tas-Servizz Pubbliku Federali għas-Saħħa Pubblika, is-Sigurtà tal-Katina Alimentari u l-Ambjent.

L-uffiċjal inkarigat jista' jipproponi lill-awtur tar-reat multa amministrattiva, wara li jagħti lill-persuna kkonċernata l-opportunità li tippreżenta l-mezzi ta' difiża tagħha.

Jekk tkun saret proposta għal multa amministrattiva, għandha tintbagħat kopja tar-rapport lill-prosekutur pubbliku għal finijiet ta' informazzjoni.

§ 2. Fil-każ ta' ksur imwettaq minn waħda mill-persuni msemmija fl-Artikolu 7(1), il-membri tal-persunal statutorju jew kuntrattwali nnominati mir-Re skont l-Artikolu 8 għandhom jibagħtu r-rapport li jikkonstata l-ksur lill-prosekutur pubbliku u kopja ta' dan ir-rapport lill-uffiċjal inkarigat mis-Servizz Legali u ta' Litigazzjoni tas-Servizz Pubbliku Federali għas-Saħħa Pubblika, is-Sigurtà tal-Katina Alimentari u l-Ambjent.

Il-prosektur pubbliku għandu jiddeċiedi jekk iħarrekk b'mod kriminali jew le. Il-proċedimenti kriminali jeskludu l-applikazzjoni ta' multa amministrattiva, anki jekk il-liberazzjoni tagħlaqhom.

Il-prosektur pubbliku għandu tliet xhur mill-jum tal-wasla tar-rapport biex jinnotifika d-deċiżjoni tiegħu lill-uffiċjal inkarigat mis-Servizz Legali u ta' Litigazzjoni tas-Servizz Pubbliku Federali għas-Saħħa Pubblika, is-Sigurtà tal-Katina Alimentari u l-Ambjent.

Artikolu 10.

§ 1. In-nuqqas ta' konformità mal-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 7 u n-nuqqas ta' konformità mal-istandards tekniċi u r-regoli ta' implimentazzjoni stabbiliti fid-digriet adottati skont l-Artikolu 4(2) u (3), u l-Artikolu 5(2) u (3), għandu jikkostitwixxi ksur u għandu jkun punibbli b'multa amministrattiva ta' bejn EUR 100 u EUR 15 000.

§ 2. Is-sovrataxxi msemija fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 1 tal-Liġi tal-5 ta' Marzu 1952 dwar is-soprataxxi fuq il-multi kriminali għandhom japplikaw ukoll għall-multi amministrattivi msemija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

§ 3. Il-ġestjoni u l-ħruġ ta' multi amministrattivi huma r-responsabbiltà tas-Servizz Legali tas-Servizz Pubbliku Federali għas-Saħħa Pubblika, is-Sigurtà tal-Katina Alimentari u l-Ambjent.

§ 4. Il-multi amministrattivi miġbura wara r-rapporti mfassla mid-dipartimenti msemija fl-Artikolu 8(1) għandhom jithallsu lill-Fond tal-Baġit għall-Materja Prima u l-Merkanzija.

KAPITOLU VIII

Pjattaforma Belġjana ta' konsultazzjoni u għarfien

Artikolu 11.

§ 1. Għandha tinħoloq pjattaforma Belġjana ta' konsultazzjoni u għarfien biex tippromwovi l-iskambju tal-għarfien u t-tixrid ta' informazzjoni għat-tiswija u l-estensjoni tat-tul tal-ħajja tal-oġġetti.

§ 2. Il-pjattaforma għandha tkun magħmula mill-inqas minn manifatturi, importaturi, distributuri, bejjiegħa u sewwejja ta' oġġetti, ċentri tal-għarfien, organizzazzjonijiet tal-konsumaturi, organizzazzjonijiet tal-impjegaturi, organizzazzjonijiet tal-ħaddiema, organizzazzjonijiet ambjentali u awtoritajiet federali. L-awtoritajiet reġjonali huma mistiedna jipparteċipaw fil-pjattaforma.

§ 3. Ir-Re għandu jiddetermina kif topera l-pjattaforma.

KAPITOLU IX

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 12.

Kull sitt xhur mid-data tad-dhul fis-seħħ tad-Digriet Irjali li jiddetermina l-oġġetti koperti mill-punteġġ tal-possibbiltà ta' tiswija jew ta' durabbiltà, il-pjattaforma msemija fl-Artikolu 11 għandha tissottometti lill-Ministri jew lis-Segretarji tal-Istat responsabbli mill-ambjent, l-ekonomija u l-protezzjoni tal-konsumatur rapport dwar l-iżvilupp ta' standards tekniċi, metodi ta' kalkolu u pittogrammi li jinsabu fid-digriet adottati skont din il-liġi u dwar l-eventwali emendi neċessarji.

Artikolu 13.

Fuq bażi trimestrali, għandha tiġi vvalutata l-ħidma kontinwa dwar ir-rekwiżiti ta' informazzjoni dwar il-possibbiltà ta' tiswija tal-oġġetti, kif ukoll l-affidabbiltà u r-robustezza tagħhom, kemm fil-livell ta' Stati Membri oħra kif ukoll fil-livell tal-UE kollu kemm hu.

Ir-Re għandu jinnomina l-persuna jew id-dipartiment responsabbli għal din l-evalwazzjoni u għandu jistabbilixxi l-arranġamenti għaliha.

Artikolu 14.

§ 1. Din il-Liġi għandha tidhul fis-seħħ 12-il xhur wara d-data tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Moniteur belge* mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 2 u 3.

§ 2. Fir-rigward tal-importatur imsemmi fl-Artikolu 2(9) u l-manifattur imsemmi fl-Artikolu 2(10), id-dispożizzjonijiet relatati mas-sistema ta' verifiki u penali fil-Kapitolu VII għandhom jidhlu fis-sehħ:

1) 24 xahar wara d-data tal-pubblikazzjoni fil-*Moniteur belge*, għal persuni fiżiċi, intrapriżi żgħar kif definiti fl-Artikolu 1: 24 u mikrointrapriżi kif definiti fl-Artikolu 1: 25 tal-Kodiċi tal-Kumpaniji u l-Assoċjazzjonijiet;

2) 18-il xahar wara d-data tal-pubblikazzjoni fil-*Moniteur belge*, għal kumpaniji ohra.

§ 3. Fir-rigward tal-bejjiegħ imsemmi fl-Artikolu 2(11) u d-distributur imsemmi fl-Artikolu 2(13), id-dispożizzjonijiet dwar is-sistema ta' kontrolli u penali fil-Kapitolu VII għandhom jidhlu fis-sehħ 30 xahar wara d-data tal-pubblikazzjoni fil-*Moniteur belge*.

ADOTTATA MILL-KAMRA TAR-RAPPREŻENTANTI,

Brussell, it-8 ta' Frar 2024

L-Ispeaker tal-Kamra tar-Rappreżentanti,

Ir-Registratur tal-Kamra tar-Rappreżentanti,

AHNA NIPPROMULGAW DAN L-ATT, NORDNAW LI JGÖRR IS-SIGILL TAL-ISTAT U LI JIĠI PPUBBLIKAT MILL-MONITEUR BELGE.

MAHRUĠ

MIR-RE:

Il-Ministru għall-Ekonomija,

Il-Ministru għall-Ġustizzja u l-Baħar tat-Tramuntana,

Il-Ministru għall-Ambjent,

Is-Segretarju tal-Istat għall-Protezzjoni tal-Konsumatur,

Sigill tal-Istat:

Il-Ministru għall-Ġustizzja,

Nota

(1) Kamra tar-Rappreżentanti

(www.lachambre.be)

Dokumenti: 55-3766(2023-2024)

Rapport sħiħ: 8 ta' Frar 2024